





Por: Ángela Milena Amaya Moreno / revista.universitascientifica@upb.edu.co

Fotos: Cortesía Grupo de Investigación

Reportaje gráfico: El Valle de Sibundoy. De los “allegados y hombres de aquí”

Estudiantes de la Facultad de Diseño de la UPB buscan acercarse a comunidades étnicas para proponer productos que preserven su cultura.

Alegría, fuerza, creencias, tradiciones y rituales, representados en artesanías, esculturas llenas de color, música, collares, máscaras y coronas, son algunas de las características que identifican los mitos y leyendas de los Inga y los Kamëntsá, dos pueblos indígenas que se encuentran a 2.100 msnm, en el Valle de Sibundoy, Putumayo.

El Valle está ubicado a 80 km de Mocoa, la capital de Putumayo. Allí confluyen cuatro municipios: Santiago, Colón, San Francisco y Sibundoy. En este último residen, Lucía Juajibioy y María Concepción Juajibioy, hermanas y líderes comunitarias, quienes trabajan de manera constante por la conservación, de las costumbres, creencias y memoria de sus comunidades. Estas dos mujeres, más conocidas en el valle de Sibundoy como Lucy y Conchita, propiciaron un encuentro entre 30 estudiantes del módulo Producto e Identidad de Diseño Industrial de la UPB y sus dos pueblos indígenas.

El reto

La visita de los estudiantes al Sibundoy se realiza con el objetivo de proponer productos, materiales y artículos que resguarden los valores ancestrales de los pueblos Inga y Kamëntsá. Una reconciliación desde el diseño con el patrimonio, que pretende crear conciencia en los futuros profesionales sobre la importancia de la creación de objetos que aseguren la permanencia de las culturas indígenas.

“Desde el módulo veníamos trabajando el producto artesanal pero nos quedaba el sinsabor porque eran productos meramente mercantiles y no un producto que pudiera hablar sobre la responsabilidad social que tiene el diseño frente al patrimonio”, explica Sandra Marcela Vélez Granda, docente investigadora.



Kamëntsá en nuestra lengua significa “hombres de aquí con lengua y pensamiento propio”.



Bëngbesoy: Teatro móvil para enseñar a niños entre los siete y los 10 años las reglas de comportamiento en comunidad.



Inga
en Español significa
"allegados".

Tras una preparación académica, fundamentada en un proceso de investigación etnográfico, los estudiantes recorrieron 866 km desde Medellín hasta el Valle de Sibundoy. Allí visitaron reservas naturales, escuelas, cabildos y la casa del pensamiento. Lugares en los que compartieron e interactuaron con los integrantes de las comunidades, observaron cómo es su entorno, su relación con el otro y con la naturaleza. El propósito de identificar patrones de identidad cultural, que posteriormente serían el insumo principal para la conceptualización.

“Esta es la posibilidad que tienen los jóvenes de encontrarse con pueblos indígenas, reconocer su origen desde la otredad, esas personas que parecieran ser tan diferentes pero que en lo esencial son iguales, que tienen las mismas tristezas, alegrías, reconocer esa riqueza que hay en lo humano”, asegura la investigadora Vélez.

Cuentan los docentes del proyecto a Universitat Científica, que uno de los principales hallazgos es que los jóvenes de las comunidades indígenas Inga y Kamëntsa, entre los 17 y los 30 años, no saben hablar su lengua. Este hecho inspiró la propuesta de un producto que reforzara esta idea pero en niños de edad escolar.

Investigaciones como esta fortalecen la identidad de las comunidades étnicas, puesto que se crean lazos de cercanía. Nuestro país necesita más profesionales sensibles porque, como lo decía el filósofo Fernando González “es cierto que se aprende estudiando, pero se aprende mal y nada acerca de los hombres y de la vida... La vida es preciso vivirla” y vivencias como estas transforman el pensamiento de los futuros profesionales bolivarianos.





Uno de los objetivos del módulo Producto e Identidad de Diseño Industrial es crear conciencia en los futuros diseñadores de la UPB, sobre la importancia de la historia que poseen las comunidades indígenas colombianas.





Según la Unesco, el patrimonio cultural son las tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos, prácticas relacionadas con la naturaleza, el universo, saberes y técnicas vinculados con la artesanía tradicional.



Fragmento del poema Njotngbe Parlo –del escritor indígena Alberto Juajibioy Chindoy en Kamëntsá:

1. Kanye tobiax yejashjango kanye wakiñá bobonse mnabomnentxe.
2. Kachora bobonsbe btsëtsata mats bojwantrega jakakjama,
as bojtsoñe peonoy jatrabajama.
3. Ch tobiaxna anjuyón inamna.
4. Chiekna nye basetxá yejwatngëse i nyetskán matbajenacbe yejashatjo.

Fragmento del poema en Español

1. Llegó una señorita para ser nuera donde tenían un hijo joven.
2. En seguida los padres del joven le entregaron maíz para hacer chicha, luego se fueron a trabajar en la cuadrilla.
3. La señorita era un mosquito.
4. Por tanto mascó un poco de maíz y escupió en todas las ollas.





Grupo de estudiantes del Módulo Producto e Identidad de Diseño Industrial, del segundo semestre del 2015.



Ficha técnica

Nombre del proyecto: Diseño y patrimonio cultural. La reivindicación del diseño en el Alto Putumayo-Colombia.

Palabras clave: Inga; Kamëntsa; Reivindicación; Diseño; Identidad; Cultura

Grupo de Investigación: Estudios en Diseño –GED–
Escuela: Arquitectura y Diseño

Seccional: Medellín

Líder del proyecto: Sandra Marcela Vélez Granda

Correo electrónico: sandra.velez@upb.edu.co